



INDICE

ESPAÑOL	2
PORTUGUES	11



**MANUAL DE USUARIO MODELO
TRANSLITE 1428SR**



Lea detenidamente estas instrucciones para dar un uso correcto y seguro a la silla de ruedas, así como proporcionarle el mantenimiento adecuado. Si tiene alguna duda, es importante que contacte con su proveedor habitual.

Características

La silla de ruedas Translite está fabricada en aluminio. El respaldo y el asiento se componen nylon lavable.

Se trata de una silla de tránsito ligera y estrecha, que soporta hasta 115Kg de peso.

Componentes de la silla

1. Empuñaduras ergonómicas
2. Sistema de frenos
3. Freno en rueda
4. Ruedas traseras macizas
5. Ruedas delanteras macizas
6. Asiento y respaldo de nylon
7. Reposapiés y plataforma plegables
8. Reposabrazos fijos y acolchados.



Montaje de los componentes

1. Reposapiés

Los reposapiés deben colocarse siempre hacia afuera, introduciendo los dos pasadores del reposapiés en los agujeros (2 y 3 de la imagen adjunta). Una vez colocados, girar el reposapiés hacía el interior de la silla, hasta que el pestillo de montaje/ desmontaje se cierre con un “click”. Para desmontar los reposapiés tirar del pestillo, girar los reposapiés 90° hacía fuera y tirar de ellos hacia arriba para sacarlos.



1. Pestillo de montaje y desmontaje
2. Agujero reposapiés superior
3. Agujero reposapiés inferior



PRECAUCIÓN

Los reposapiés deben quedar separados del suelo unos 65 mm para evitar posibles caídas.

2. Reposabrazos

Los reposabrazos son fijos.

3. Frenos

El sistema de frenos de la silla se activa desde la empuñadura. Para frenar debe presionar hacia arriba la palanca. Para dejar el frenado fijo, se deberá mover la palanca hacia abajo hasta notar el click'.



PRECAUCIÓN

Bloquee los frenos cuando se siente o levante de la silla. Los frenos no están diseñados para reducir la velocidad de la silla, solo son para impedir el movimiento de las ruedas traseras cuando está parada.

INSTRUCCIONES DE PLEGADO Y DESPLEGADO

Plegado:

1. Abata el reposapiés hacia el exterior.
2. Tire de la loneta del asiento hacia arriba para plegar la silla.
3. Presione las dos palancas del respaldo para plegar el respaldo.

Desplegado:

Para desplegar la silla sujete los reposabrazos con las manos, empuje los reposabrazos hacia el exterior y a su vez haga fuerza hacia abajo. Una vez la silla está desplegada coloque los reposapiés, baje las plataformas y despliegue el respaldo.



PRECAUCIÓN

Bloquee los frenos al plegar o desplegar la silla para evitar deslizamientos indeseados.

CONSEJOS DE USO

1. Antes de usar la silla, es conveniente aprender las técnicas para levantarse, sentarse, realizar transferencias, subir y bajar rampas, escalones, etc. Puede ayudarse de este manual de instrucciones pero es recomendable solicitar información a un profesional sanitario.
2. No conduzca nunca la silla sólo sobre las ruedas traseras.
3. No es recomendable inclinarse hacia delante (para atarse los zapatos, coger algo del suelo,...), utilice aparatos especialmente diseñados para esta función. En caso de necesidad, mantenga la espalda apoyada en el respaldo, coloque las ruedas de delante rectas para alargar la base de la silla e inclínese poco a poco para no desequilibrar la silla.

4. Respete siempre el peso máximo soportado de la silla, y asegúrese que el tamaño de la silla se adecua al usuario.
5. No baje o suba escaleras sin ayuda, ni haga movimientos bruscos.
6. En la calle, circule siempre por aceras y arcenes, nunca por la carretera. Asegúrese que su presencia es visible para los conductores cuando cruce la calle. Siempre circule con precaución.
7. No corra riesgos innecesarios, no dude en solicitar la ayuda de otra persona para superar algún obstáculo.

Transferencias autónomas

Las transferencias autónomas desde la silla Translite deberán realizarse siempre de forma frontal debido al reposabrazos fijo. Tenga en cuenta que este tipo de transferencias requieren que el usuario pueda mantenerse de pie y tenga suficiente movilidad y fuerza en la parte superior del tronco.

Sítue la silla lo más cerca posible al asiento dónde va a transferirse. Recuerde frenar la silla para evitar que se deslice durante la transferencia. Apóyese en ambos reposabrazos para levantarse, luego desplácese hacia el asiento al cual va transferirse.

Coloque la silla lo más cerca posible del lado en el que se vaya a realizar la transferencia, con las ruedas delanteras giradas hacía los lados, bloqueando el movimiento frontal de la silla.



PRECAUCIÓN

Antes de realizar la transferencia a la silla o fuera de ella, es muy importante que la distancia entre los elementos sea la mínima posible. Es importante que las ruedas delanteras miren en la dirección dónde se encuentre el objeto en el que vaya a transferirse.

Cómo subir o bajar escaleras

La estructura de la silla se puede limpiar con un abrillantador que no sea agresivo. Para limpiar la tela del asiento y el respaldo, utilizar una esponja humedecida en agua tibia y ayúdese de un jabón suave. Se recomienda usar un limpiador específico para nylon.



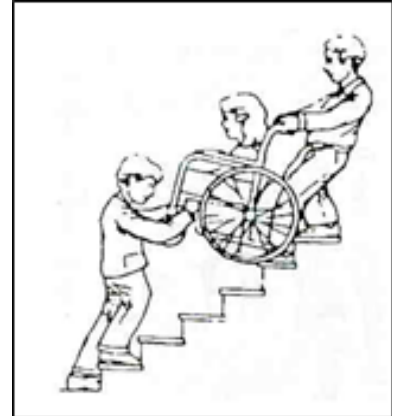
PRECAUCIÓN

No utilice escaleras mecánicas para mover una silla de ruedas ocupada entre una o más plantas. Puede producir lesiones corporales graves.

Se aconseja extrema precaución cuando sea necesario mover una silla de ruedas para subir o bajar escaleras. Se recomienda ser ayudado por dos personas para poder hacer el movimiento.

Siga el siguiente procedimiento para subir las escaleras:

1. Inclinar la silla hasta el punto de equilibrio.
2. Colocar un ayudante en la parte frontal de la silla y otro en la parte trasera.
3. El ayudante que está en la parte trasera, deberá inclinar la silla hacia atrás y apoyarla al escalón, agarrando las empuñaduras para hacer fuerza.
4. El ayudante que está en la parte frontal de la silla, agarrando la silla por la parte frontal (por la estructura, nunca por ninguna parte desmontable), deberá levantar la parte frontal de la silla.



Inclinación del usuario en la silla

1. Inclinación hacia adelante

Cuando el usuario tenga la necesidad de doblarse o inclinarse hacia delante, es importante utilizar las ruedas delanteras como una herramienta para mantener la estabilidad y el equilibrio del usuario en la silla. Esta posición es esencial para su seguridad.

Para ello, será importante dirigir las ruedas delanteras para su movimiento hacia delante (en caso de ser necesaria una inclinación hacia esta dirección) y activar el bloqueo de las ruedas. Es importante no apoyarse en la parte delantera de los reposabrazos, pues desestabilizaría la silla.



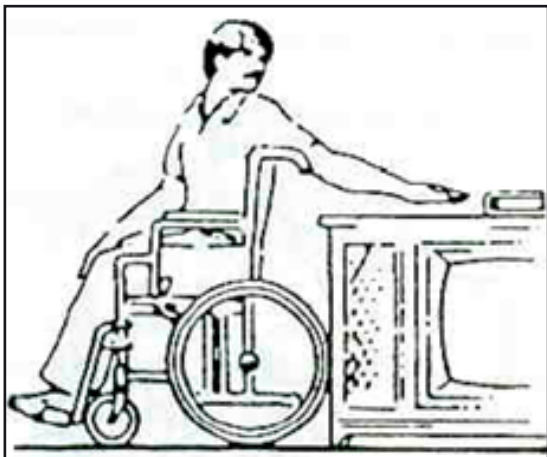
PRECAUCIÓN

No intente alcanzar objetos en ninguno de los siguientes casos:

1. Si esto implica que usted tiene que avanzar en el asiento o
2. Si usted tiene que recogerlos del suelo

Ambos movimientos desestabilizarían el centro de gravedad de la silla y podría producirse un accidente.

2. Inclinación hacia atrás



Cuando el usuario tenga la necesidad de desplazarse hacia atrás, posicione la silla lo más cerca posible del objeto.

Encare las ruedas delanteras hacia delante, para conseguir que el largo de la silla sea el mayor posible.

La extensión máxima a la que podrá llegar es la que le permita el largo de su propio brazo, nunca cambie su posición de sentado.



PRECAUCIÓN

No bloquee las ruedas en este caso, es mejor que éstas se deslicen hacia atrás en lugar de quedar bloqueadas y volcar. No se apoye sobre la parte superior del respaldo, esto cambiaría el centro de gravedad de la silla.

MANTENIMIENTO Y AJUSTES A REALIZAR POR EL USUARIO

1. Comprobar la presión de las ruedas

En caso de ruedas neumáticas, asegúrese que la presión sea la adecuada. Es recomendable realizar una revisión semanal y mantener los neumáticos siempre en la presión correcta. Las ruedas macizas deberían cambiarse siempre que empiecen a aflojarse de los bordes, cuando aparecen grietas o se quedan sin relieve.



PRECAUCIÓN

Cambie inmediatamente cualquier parte que esté agrietada o dañada, como neumáticos, reposabrazos, crucetas, asiento, respaldo, etc.

2. Ajuste de la longitud e inclinación del reposapiés normal (de serie)

Los ajustes deben realizarse individualmente y con el usuario sentado en la silla y apoyando los pies en las plataformas de los reposapiés. Para mover el reposapiés hacia arriba o hacia abajo, sírvase de una llave inglesa para aflojar el tornillo de la parte inferior del reposapiés, debajo de la plataforma. Una vez ajustado a la medida deseada, vuelva a apretar el tornillo para fijarla.

Para ajustar el largo del reposapiés, recuerde que la distancia entre el suelo y la plataforma del reposapiés debe ser de al menos 6,5 centímetros.



PRECAUCIÓN

Es importante asegurar que una vez ajustado el reposapiés, la altura e inclinación fijada no cause fricción entre la parte trasera de las piernas y la parte delantera de la tapicería del asiento. Es recomendable que la rodilla quede ligeramente por encima de la altura de la cadera.

3. Limpieza

La estructura de la silla se puede limpiar con un abrillantador que no sea agresivo. Para limpiar la tela del asiento y el respaldo, utilizar una esponja humedecida en agua tibia y ayúdese de un jabón suave. Se recomienda usar un limpiador específico para nylon.



PRECAUCIÓN

Para limpiar las partes metálicas, no utilizar productos abrasivos ni detergentes fuertes, ni se ayude de materiales que puedan rallar la estructura.

4. Ruedas

Las ruedas deberían revisarse al menos una vez al mes para comprobar la tirantez hacia el eje de los radios. Si la rueda tambalea o está suelta, suelte la tuerca de seguridad y apriete el tornillo del eje ligeramente. Para comprobar que la rueda está correcta, apóyela sobre uno de los dos lados y haga girarla. Ésta debería dejar de girar de forma lenta. Si se para de forma abrupta, significa que está demasiado prieta y que el eje debería soltarse un poco.

Las ruedas delanteras están aseguradas por una horquilla, mediante una tuerca y un tornillo. Ésta tuerca y tornillo deberían comprobarse periódicamente para permitir un giro cómodo pero seguro. Debajo de la tapa de la rueda hay una tuerca de ajuste. Si está demasiado prieta ésta tuerca, será difícil de dirigir la silla, en cambio, si está demasiado floja, el movimiento no será firme y se balanceará la rueda.

Para comprobar que la rueda está correcta:

- a) Inclina la silla hacia atrás
- b) Levante la rueda giratoria hacia el techo y luego empuje suavemente hacia abajo y a los lados. La rueda y la horquilla deberían girar sin obstáculos y frenar poco a poco.
- c) Si la rueda se detiene en ángulo hacia un lado, aflojar la tuerca de seguridad de la horquilla y ligeramente presiónela.

5. Crucetas

Asegúrese que la tuerca y el tornillo que sujeta las crucetas se aprietan de tal forma que permite el plegado fácil de la silla de ruedas pero no quedan sueltas.



PRECAUCIÓN

Periódicamente lubricar el perno central. Esto asegurará a la silla de ruedas que se “flexiona” al cruzar superficies irregulares.

6. Bloqueo de las ruedas

Para activar los frenos, el usuario deberá ayudarse de otra persona. Los frenos se activan por la parte trasera, debajo de las empuñaduras. Para un bloqueo de forma fija, tirar de la palanca de freno hacia abajo.

7. Plegado del respaldo

Doblar el respaldo de la silla es de utilidad para su almacenamiento. Para conseguir doblar el respaldo, basta con presionar las palancas que se encuentran en la parte posterior del este y empujar hacia atrás.



MODIFICACIONES DE LA SILLA

El uso de piezas no suministradas por TEYDER, S.L. o cualquier modificación realizada sobre la silla puede dañar la estructura de la misma y crear condiciones de inseguridad, nunca cubiertas en garantía.

Características técnicas

Modelo	1428SR-43	1428SR-47
Ancho asiento	43cm	47cm
Altura total	92cm	92cm
Ancho total	52cm	57cm
Ancho plegado	23cm	23cm
Largo total	96cm	96cm
Fondo asiento	41cm	41cm
Altura asiento-suelo	41cm	41cm
Alto respaldo	45cm	45cm
Peso	9.5kg	10kg
Peso máximo	110kg	110kg
Ruedas delanteras	200mm macizas	200mm macizas
Ruedas traseras	300mm macizas	300mm macizas

*El fabricante se reserva el derecho a modificar las características sin previo aviso.

GARANTIA

La estructura de las sillas de ruedas tiene garantía de dos años por defectos de fabricación. La garantía no cubre el desgaste natural (neumáticos, asientos y respaldos, frenos...,) así como problemas ocasionados por el uso indebido.

Importado y distribuido por:

TEYDER, S.L.

Polígono Industrial Sant Antoni. Nau 5
08620 Sant Vicenç dels Horts, Barcelona
teyder@teyder.com
www.teyder.com

Por problemas técnicos contactar con sat@teyder.com





MANUAL DO UTILIZADOR

MODELO TRANSLITE 1428SR



Leia atentamente estas instruções para dar um uso correto e seguro à cadeira de rodas, assim como para lhe proporcionar a manutenção adequada. Se tiver alguma dúvida, é importante que contacte o seu fornecedor habitual.

Características

A cadeira de rodas Transilte é fabricada em alumínio. O encosto e o assento são compostos por nylon lavável.

Trata-se de uma cadeira de trânsito leve e estreita, que suporta até 115Kg de peso.

Componentes da cadeira

1. Punhos ergonómicos
2. Sistema de travões
3. Travão em roda
4. Rodas traseiras maciças
5. Rodas dianteiras maciças
6. Assento e encosto de nylon
7. Apoios de pés e plataforma dobráveis
8. Apoios de braços fixos e almofadados.



Montagem dos componentes

1. Apoios de pés

Os apoios de pés devem ser sempre colocados virados para fora, introduzindo os dois pernos dos apoios de pés nos furos (2 e 3 da imagem anexa). Depois de colocados, rodar o apoio de pés para o interior da cadeira, até que o trinco de montagem/desmontagem se feche com um “clique”. Para desmontar os apoios de pés, puxar pelo trinco, rodar os apoios de pés 90º para fora e puxá-los para cima para os retirar.



1. Trinco de montagem e desmontagem
2. Furo apoio de pés superior
3. Furo apoio de pés inferior

PRECAUCIÓN

Os apoios de pés devem ficar afastados do chão cerca de 65 mm, para se evitarem eventuais quedas.

2. Apoios de braços

Os apoios de braços são fixos.

3. Travões

O sistema de travões da cadeira é ativado a partir do punho. Para travar deve pressionar a alavanca para cima. Para deixar a travagem fixa, deve-se mover a alavanca para baixo até se ouvir o 'clique'.



PRECAUCIÓN

Bloqueie os travões quando se sentar na, ou levantar da cadeira. Os travões não foram concebidos para reduzirem a velocidade da cadeira; só servem para impedir o movimento das rodas traseiras quando está parada.

INSTRUÇÕES DE DOBRAGEM E DESDOBRAMENTO

Dobragem:

1. Abata os apoios de pés para o exterior.
2. Puxe pela lona fina do assento para cima para dobrar a cadeira.
3. Pressione as duas alavancas do encosto para dobrar o encosto.

Desdobramento:

Para desdobrar a cadeira segure os apoios de braços com as mãos, empurre os apoios de braços para o exterior e depois faça força para baixo. Depois de a cadeira estar desdobrada, coloque os apoios de pés, baixe as plataformas e desdobre o encosto.



PRECAUCIÓN

Bloqueie os travões ao dobrar ou desdobrar a cadeira para evitar deslizamentos indesejáveis.

CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

1. Antes de usar a cadeira, é conveniente que aprenda as técnicas para se levantar, sentar, efetuar transferências, subir e descer rampas, degraus, etc. Pode recorrer à ajuda deste manual de instruções, mas é recomendável que solicite informações a um profissional de saúde.
2. Nunca conduza a cadeira apenas sobre as rodas traseiras.
3. Não é recomendável que se incline para a frente (para atar os sapatos, apanhar algo do chão, etc.), utilize aparelhos especialmente concebidos para esta função. Se for necessário, mantenha as costas apoiadas no encosto, coloque as rodas da frente retas para alongar a base da cadeira e incline-se pouco a pouco para não desequilibrar a cadeira.

4. Respeite sempre o peso máximo suportado pela cadeira e certifique-se de que o tamanho da cadeira se adequa ao utilizador.
5. Não desça nem suba escadas sem ajuda, nem faça movimentos bruscos.
6. Na rua, circule sempre por passeios e bermas, nunca pela estrada. Certifique-se de que a sua presença é visível para os condutores quando cruza a rua. Circule sempre com cuidado.
7. Não corra riscos desnecessários, não hesite em solicitar a ajuda de outra pessoa para transpor algum obstáculo.

Transferências autónomas

As transferências autónomas a partir da cadeira Translite deverão ser sempre efetuadas de forma frontal, devido ao apoio de braços fixo. Tenha em conta que este tipo de transferências requer que o utilizador se possa manter de pé e tenha mobilidade e força suficientes na parte superior do tronco.

Coloque a cadeira o mais perto possível do assento para onde se vai transferir. Lembre-se de travar a cadeira para evitar que ela deslize durante a transferência. Apoie-se nos dois apoios de braços para se levantar; depois desloque-se para o assento para o qual se vai transferir.

Coloque a cadeira o mais perto possível do lado em que se vai efetuar a transferência, com as rodas dianteiras rodadas para os lados, bloqueando o movimento frontal da cadeira.



PRECAUCIÓN

Antes de efetuar a transferência para a cadeira ou para fora dela, é muito importante que a distância entre os elementos seja a mínima possível. É importante que as rodas dianteiras estejam viradas para onde se encontrar o objeto para onde se vai transferir.

Como subir ou descer escadas



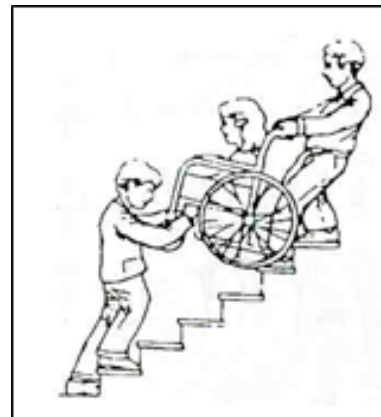
PRECAUCIÓN

Não utilize escadas mecânicas para mover uma cadeira de rodas ocupada entre um ou mais andares. Pode provocar lesões corporais graves.

Aconselha-se um cuidado extremo quando for necessário mover uma cadeira de rodas para subir ou descer escadas. Recomenda-se que seja ajudado por duas pessoas para poder efetuar o movimento.

Siga este procedimento para subir as escadas:

1. Inclinar a cadeira até ao ponto de equilíbrio.
2. Colocar um ajudante na parte frontal da cadeira e outro na parte traseira.
3. O ajudante que está na parte traseira deverá inclinar a cadeira para trás e apoiá-la no degrau, agarrando nos punhos para fazer força.
4. O ajudante que está na parte frontal da cadeira, pegando na cadeira pela parte frontal (pela estrutura, nunca por nenhuma parte desmontável), deverá levantar a parte frontal da cadeira.



Inclinação do utilizador na cadeira

1. Inclinação para a frente

Quando o utilizador tiver necessidade de se dobrar ou inclinar para a frente, é importante que se utilizem as rodas dianteiras como ferramenta, para se manter a estabilidade e o equilíbrio do utilizador na cadeira. Esta posição é essencial para a sua segurança.

Para tal, será importante que se dirijam as rodas dianteiras para o seu movimento para a frente (caso seja necessária uma inclinação para esta direção) e que se ative o bloqueio das rodas. É importante que não se apoie na parte dianteira dos apoios de braços, pois desestabilizaria a cadeira.



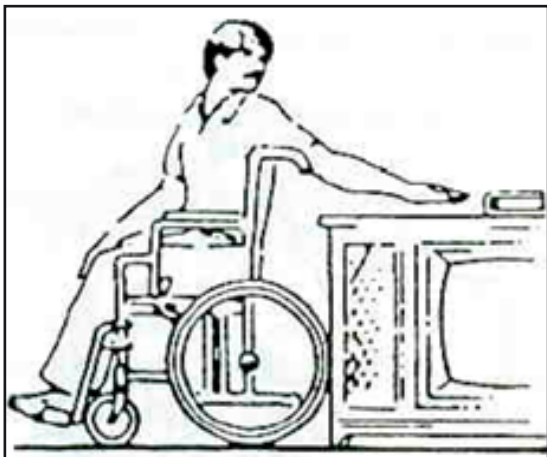
PRECAUCIÓN

Não tente alcançar objetos em nenhum dos casos seguintes:

1. Se isto implicar que tenha que avançar no assento ou
2. Se tiver que os apanhar do chão

Os dois movimentos desestabilizariam o centro de gravidade da cadeira e poderia ocorrer algum acidente.

2. Inclinação para trás



Quando o utilizador tiver necessidade de se deslocar para trás, posicione a cadeira o mais perto possível do objeto.

Vire as rodas dianteiras para a frente, para conseguir fazer com que o comprimento da cadeira seja o maior possível.

A extensão máxima a que poderá chegar é a que lhe for permitida pelo comprimento do seu próprio braço; nunca altere a sua posição de sentado.



PRECAUCIÓN

Não bloqueie as rodas neste caso; é melhor que estas deslizem para trás em vez de ficarem bloqueadas e virar-se. Não se apoie sobre a parte superior do encosto; isto alteraria o centro de gravidade da cadeira.

MANUTENÇÃO E REGULAÇÕES A EFETUAR PELO UTILIZADOR

1. Verificar a pressão das rodas

No caso de rodas pneumáticas, certifique-se de que a pressão é a adequada. É recomendável que seja efetuada uma revisão semanal e que se mantenham sempre os pneus com a pressão correta.

As rodas maciças devem ser substituídas sempre que comecem a desapertar-se das bordas, quando aparecerem gretas ou se ficarem sem relevo.



PRECAUCIÓN

Substitua imediatamente qualquer parte que esteja gretada ou danificada, como pneus, apoios de braços, cruzetas, assento, encosto, etc.

2. Regulação do comprimento e da inclinação do apoio de pés normal (de série)

As regulações devem ser efetuadas individualmente e com o utilizador sentado na cadeira e apoiando os pés nas plataformas dos apoios de pés. Para mover o apoio de pés para cima ou para baixo, use uma chave inglesa para desapertar o parafuso da parte inferior dos apoios de pés, debaixo da plataforma. Depois de regulado para a medida desejada, volte a apertar o parafuso para a fixar.

Para regular o comprimento do apoio de pés, lembre-se de que a distância entre o chão e a plataforma do apoio de pés deve ser de pelo menos 6,5 centímetros.



PRECAUCIÓN

É importante que se garanta que, depois de regulado o apoio de pés, a altura e inclinação fixadas não causem fricção entre a parte traseira das pernas e a parte dianteira do estofado do assento. É recomendável que o joelho fique ligeiramente acima da altura da anca.

3. Limpeza

A estrutura da cadeira pode ser limpa com um abrillantador que não seja agressivo. Para limpar o tecido do assento e do encosto, utilizar uma esponja humedecida em água morna e com a ajuda de um sabão suave. Recomenda-se que use um limpador específico para nylon.



PRECAUCIÓN

Para limpar as partes metálicas, não utilizar produtos abrasivos nem detergentes fortes, nem recorrer à ajuda de materiais que possam ralar a estrutura.

4. Rodas

As rodas devem ser revistas pelo menos uma vez por mês, para se verificar a tensão para o eixo dos raios. Se a roda cambalear ou estiver solta, solte a porca de segurança e aperte ligeiramente o parafuso do eixo. Para verificar se a roda está correta, apoie-a sobre um dos dois lados e faça-a rodar. Esta deveria deixar de rodar de forma lenta. Caso pare de forma abrupta, isso significa que está demasiadamente apertada e que o eixo deveria ser desapertado ligeiramente.

As rodas dianteiras estão seguradas por uma forquilha, mediante uma porca e um parafuso. Esta porca e parafuso devem ser verificados periodicamente para permitirem uma rotação cómoda mas segura. Por debaixo da tampa da roda há uma porca de regulação. Se esta porca estiver demasiadamente apertada, será difícil dirigir a cadeira; em contrapartida, se estiver demasiado frouxa, o movimento não será firme e a roda oscilará.

Para verificar se a roda está correta:

- a) Incline a cadeira para trás
- b) Levante a roda giratória para o teto e depois empurre suavemente para baixo e para os lados. A roda e a forquilha deveriam rodar sem obstáculos e travar pouco a pouco.
- c) Se a roda parar em ângulo para um dos lados, desaperte a porca de segurança da forquilha e pressione-a ligeiramente.

5. Cruzetas

Certifique-se de que a porca e o parafuso que fixam as cruzetas são apertados de tal forma que permitam a dobragem fácil da cadeira de rodas, mas não ficam soltos.



PRECAUCIÓN

Lubrificar periodicamente o perno central. Isto garantirá que a cadeira de rodas se “flexiona” ao cruzar superfícies irregulares.

6. Bloqueio das rodas

Para ativar os travões, o utilizador deverá recorrer à ajuda de outra pessoa. Os travões são ativados pela parte traseira, debaixo dos punhos. Para um bloqueio de forma fixa, puxar a alavanca de travão para baixo.

7. Dobragem do encosto

A dobragem do encosto da cadeira é útil para o seu armazenamento. Para se conseguir dobrar o encosto, basta pressionar as alavancas que se encontram na parte posterior deste e empurrar para trás.



MODIFICAÇÕES DA CADEIRA

O uso de peças não fornecidas pela TEYDER, S.L. ou qualquer modificação efetuada na cadeira podem danificar a estrutura da mesma e criar condições de insegurança, nunca cobertas pela garantia.

Características técnicas

Modelo	1428SR-43	1428SR-47
Largura assento	43cm	47cm
Altura total	92cm	92cm
Largura total	52cm	57cm
Largura dobrado	23cm	23cm
Comprimento total	96cm	96cm
Fundo assento	41cm	41cm
Altura assento-chão	41cm	41cm
Altura encosto	45cm	45cm
Peso	9,5kg	10kg
Peso máximo	110kg	110kg
Rodas dianteiras	200mm maciças	200mm maciças
Rodas traseiras	300mm maciças	300mm maciças

*O fabricante reserva-se o direito de modificar as características sem aviso prévio.

GARANTIA

A estrutura das cadeiras de rodas tem uma garantia de dois anos por defeitos de fabrico. A garantia não cobre o desgaste natural (pneus, assentos e encostos, travões, etc.,) assim como problemas ocasionados pelo uso indevido.

Importado e distribuído por:

TEYDER, S.L.

Polígon Industrial Sant Antoni. Nau 5
08620 Sant Vicenç dels Horts, Barcelona
teyder@teyder.com
www.teyder.com

Em caso de problemas técnicos contactar con sat@teyder.com



